

**ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ**  
**ΑΠΟ ΤΟ ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΑΡΙΘ.12/2022**  
**ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΕΥΛΟΚΑΣΤΡΟΥ-ΕΥΡΩΣΤΙΝΗΣ**

Σήμερα στις 5-9-2022 ημέρα Δευτέρα και ώρα 12:00 έως 14:00 μ.μ. το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Ευλοκάστρου Ευρωστίνης συνήλθε σε τακτική συνεδρίαση, Δια περιφοράς, σύμφωνα με το άρθρο 78 του Νόμου 4954/20022 ΦΕΚ 136/Α/Τεύχος 9-7-2022 του Υπουργείου Εσωτερικών ύστερα από την αριθμ. 12505/31-8-2022 έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου του Δημοτικού Συμβουλίου, που επιδόθηκε σε κάθε έναν Δημοτικό Σύμβουλο, σύμφωνα με το άρθρο 78 του νόμου 4954/2022 (ΦΕΚ.136/Α/9-7-2022) και τις διατάξεις του άρθρου 67 του Ν. 3852/2010.

Στη συνεδρίαση παρευρέθηκε και η δημοτική υπάλληλος Ερασμία Δρούγκα ειδική γραμματέας του Δημοτικού Συμβουλίου.

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει νόμιμη απαρτία δεδομένου ότι σε σύνολο **27** Δημοτικών Συμβούλων βρέθηκαν παρόντες **15**.

**ΠΑΡΟΝΤΕΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ :**

**ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ:** 1/ΛΑΣΚΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ (Πρόεδρος), 2/ΛΟΝΤΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ, 3/ ΜΕΝΝΟΥΝΟΥ ΑΓΓΕΛΙΚΗ, 4/ΑΝΔΡΙΚΟΠΟΥΛΟΣ ΗΛΙΑΣ, 5/ ΝΙΑΡΡΟΣ ΗΛΙΑΣ, 6/ ΔΟΥΒΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ, 7/ΑΛΟΓΟΓΙΑΝΝΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ, 8/ΚΑΤΣΟΥΛΑΣ ΕΠΑΜΕΙΝΩΝΔΑΣ, 9/ΚΑΛΥΒΑΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ 10/ΑΠΟΣΤΟΛΟΠΟΥΛΟΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ, 11/ΚΑΡΑΒΑΣ ΑΝΔΡΕΑΣ, 12/ ΑΔΑΜΟΠΟΥΛΟΥ ΠΑΤΡΙΝΙΑ - ΜΑΡΙΑ ΠΑΤΡΙΤΣΙΑ, 13/ΣΚΕΡΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ, 14/ ΧΑΡΤΣΙΑΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ, 15/ ΤΣΙΡΜΠΑΣ ΑΝΔΡΕΑΣ .

**ΑΠΟΝΤΕΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΙ ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ :** 1/ΜΠΡΑΚΟΥΛΙΑΣ ΘΕΟΦΑΝΗΣ, 2/ΘΕΟΔΟΣΟΠΟΥΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, 3/ΔΟΥΡΗΣ ΣΩΤΗΡΙΟΣ, 4/ ΛΥΜΠΕΡΟΠΟΥΛΟΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, 5/ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ, 6/ ΚΑΡΑΒΑΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ, 7/ ΚΑΖΑΝΗ ΧΡΙΣΤΙΝΑ, 8/ ΜΕΤΕΒΕΛΗΣ ΣΠΥΡΙΔΩΝ, 9/ ΑΓΓΕΛΙΔΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ, 10/ ΓΚΙΟΚΑΣ ΓΕΩΡΓΙΟΣ, 11/ ΚΟΛΟΤΟΥΡΟΣ ΛΑΜΠΡΟΣ, 12/ΜΑΣΤΕΛΛΟΥ - ΒΑΣΙΛΑΚΗ ΓΕΩΡΓΙΑ

Στη συνεδρίαση κλήθηκαν οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων για τα θέματα που τους αφορούν. Στη συνεδρίαση κλήθηκε και ο Δήμαρχος κ. Βλάχιος Τσιώτος.

**Αριθμ. Αποφ.72/2022**

**ΘΕΜΑ: «Έγκριση «ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ ΠΟΛΕΩΝ ΙΣΡΑΗΛ - ΕΛΛΑΔΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ».**

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εισηγούμενος το 1<sup>ο</sup> θέμα της ημερήσιας διάταξης έθεσε υπόψη το σχέδιο της «ΣΥΜΦΩΝΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ ΠΟΛΕΩΝ ΙΣΡΑΗΛ - ΕΛΛΑΔΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ».

Ακολούθως ο Πρόεδρος κάλεσε το Συμβούλιο να αποφασίσει σχετικά.

Το Δημοτικό Συμβούλιο αφού έλαβε υπόψη του τα προαναφερθέντα .

### **ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ**

**α/** Εγκρίνει τη ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ ΠΟΛΕΩΝ ΙΣΡΑΗΛ- ΕΛΛΑΔΑΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ» που έχει ως εξής:

#### CONSENSUS

FOR THE ESTABLISHMENT OF AN ISRAELI- GREEK CITIES NETWORK FOR CULTURE AND HEALTH

We, the Mayors of the cities and municipalities

...

Bearing in mind the traditional friendship between the two countries and our shared past as ancient civilizations, as well as

- The fact that we live in the same neighborhood of this planet, and we are connected by the same sea,
- The wish to expand the cultural, economic, social, health, tourism and environmental cooperation between our municipalities
- The belief that strengthening the friendship and cooperation between the municipalities would contribute to further developing the mutual relations between our citizens, and between the two countries,

Furthermore, we

- Are aware that cities play an important role in the international relations decision-making process
- Are convinced that cities can make a decisive contribution to wider international cooperation, and to the protection and maintenance of peace, culture, sustainable development, health promotion, stability, and solidarity
- Believe that in today's globalized reality, City Diplomacy is a challenge which all international relations decision-makers must

meet for sustainable development,  
resiliency, health promotion and prosperity

Agree that:

#### Article 1

The Networks' municipalities will strive to further develop their friendly relations to promote mutually beneficial cooperation, beginning with culture and health.

#### Article 2

The Networks' municipalities will strive to share information relating to municipal administration and services; human resource management; culture and health activities; health tourism; Environmental activities and other areas of common interest.

#### Article 3

The Networks' municipalities will assist in developing the relations between the cultural agencies and unions, schools, senior citizens and old-age centres, as well as the commercial and the business sectors within their jurisdiction.

#### Article 4

The Networks municipalities will encourage the development of cooperation and contribute to its' success through the implementation and the adoption of specific programs by agreement between those Networks' municipalities wishing to participate.

#### Article 5

The Networks' municipalities will develop relevant funding proposals for EU programmes.

#### Article 6

Initially, 18 cities are to become part of the Network – five (9) from each country. New Member Municipalities from both countries and from other European Union countries that share common characteristics may be added if they are accepted by all founding members.

#### Article 7

In order to facilitate the cooperation, a temporary secretariat is to be established in Greece. A steering group consisting of a representative from each participating municipality will also be established.

#### Article 8

This Consensus becomes valid on the day of its signing and will remain in force for a period of five years. During this period, it may be amended or supplemented in writing by mutual agreement of all parties.

Signed, in the month ..... of the year 2022, in two copies.

Mayors

ΣΥΜΦΩΝΙΑ  
ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΔΡΥΣΗ ΔΙΚΤΥΟΥ ΠΟΛΕΩΝ ΙΣΡΑΗΛ-ΕΛΛΑΔΑΣ  
ΓΙΑ ΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ

Εμείς οι Δήμαρχοι των Πόλεων και των Δήμων  
( Δήμοι της Ελλάδος και του Ισραήλ ονομαστικά)

Έχοντας κατά νου την παραδοσιακή φιλία μεταξύ των δύο χωρών και το κοινό μας παρελθόν ως αρχαίοι πολιτισμοί, καθώς και

- Το γεγονός ότι ζούμε στην ίδια γειτονιά αυτού του πλανήτη και μας ενώνει η ίδια θάλασσα,

- Την επιθυμία διεύρυνσης της πολιτιστικής, οικονομικής, κοινωνικής, υγειονομικής, τουριστικής και περιβαλλοντικής συνεργασίας μεταξύ των δήμων μας
- Η πεποίθηση ότι η ενίσχυση της φιλίας και της συνεργασίας μεταξύ των δήμων θα συμβάλει στην περαιτέρω ανάπτυξη των αμοιβαίων σχέσεων μεταξύ των πολιτών μας και μεταξύ των δύο χωρών,

Επιπλέον δε,

- Γνωρίζοντας ότι οι πόλεις διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διαδικασία λήψης αποφάσεων για τις διεθνείς σχέσεις
- Έχοντας την πεποίθηση ότι οι πόλεις μπορούν να συμβάλουν αποφασιστικά στην ευρύτερη διεθνή συνεργασία και στην προστασία και διατήρηση της ειρήνης, του πολιτισμού, της βιώσιμης ανάπτυξης, της προαγωγής της υγείας, της σταθερότητας και της αλληλεγγύης
- Πιστεύοντας ότι στη σημερινή παγκοσμια πραγματικότητα, η Διπλωματία των Πόλεων είναι μια πρόκληση που πρέπει να ανταποκριθούν όλοι οι υπεύθυνοι λήψης αποφάσεων διεθνών σχέσεων για βιώσιμη ανάπτυξη, ανθεκτικότητα, προαγωγή της υγείας και ευημερία

Συμφωνούμε ότι:

Άρθρο 1

Οι Δήμοι του Δικτύου θα προσπαθήσουμε να αναπτύξουμε περαιτέρω τις φιλικές μας σχέσεις για την προώθηση της αμοιβαία επωφελούς συνεργασίας, ξεκινώντας από τον πολιτισμό και την υγεία.

Άρθρο 2

Οι Δήμοι του Δικτύου θα προσπαθήσουμε να μοιραστούμε πληροφορίες σε θέματα σχετικά με τη Διοίκηση, τις υπηρεσίες, τη διαχείριση των ανθρώπινων πόρων, δραστηριότητες πολιτισμού και υγείας, υγιούς τουρισμού, Περιβαλλοντικές δραστηριότητες καθώς και για άλλους τομείς κοινού ενδιαφέροντος.

Άρθρο 3

Οι Δήμοι του Δικτύου θα βοηθήσουν στην ανάπτυξη των σχέσεων μεταξύ των πολιτιστικών φορέων και των σωματείων, των σχολείων, των ηλικιωμένων, καθώς και του εμπορικού και επιχειρηματικού τομέα της δικαιοδοσίας τους.

Άρθρο 4

Οι Δήμοι του Δικτύου θα ενθαρρύνουν την ανάπτυξη της συνεργασίας και θα συμβάλουν στην επιτυχία της μέσω της εφαρμογής και της υιοθέτησης ειδικών προγραμμάτων κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των δήμων αυτών των Δικτύων που επιθυμούν να συμμετάσχουν.

#### Άρθρο 5

Οι Δήμοι του Δικτύου θα αναπτύξουν σχετικές προτάσεις χρηματοδότησης για προγράμματα της ΕΕ.

#### Άρθρο 6

Αρχικά, 18 πόλεις πρόκειται να γίνουν μέλη του Δικτύου - εννέα (9) από κάθε χώρα. Νέοι Δήμοι-Μέλη και από τις δύο χώρες και από άλλες χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης που μοιράζονται κοινά χαρακτηριστικά μπορούν να προστεθούν εάν γίνουν αποδεκτοί από όλα τα ιδρυτικά μέλη.

#### Άρθρο 7

Προκειμένου να διευκολυνθεί η συνεργασία, πρόκειται να συσταθεί προσωρινή γραμματεία στην Ελλάδα. Θα συσταθεί επίσης μια διευθύνουσα ομάδα που θα αποτελείται από έναν εκπρόσωπο από κάθε συμμετέχοντα δήμο.

#### Άρθρο 8

Η παρούσα Συμφωνία ισχύει από την ημέρα της υπογραφής της και θα παραμείνει σε ισχύ για περίοδο πέντε ετών. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, μπορεί να τροποποιηθεί ή να συμπληρωθεί εγγράφως με κοινή συμφωνία όλων των μερών.

Υπογράφηκε, τον μήνα ..... του έτους 2022, σε δύο αντίτυπα.

Οι Δήμαρχοι

**β/** Εξουσιοδοτεί τον Δήμαρχο κ.Τσιώτο Βλάσιο για την υπογραφή της ανωτέρω συμφωνίας.

**Η απόφαση αυτή έλαβε α/α 72/2022  
Αφού συντάχθηκε υπογράφεται ως ακολούθως:**

**Ο Πρόεδρος Τα Μέλη**

**ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ**

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ**

**ΛΑΣΚΟΣ ΝΙΚΟΛΑΟΣ**